# MyHOME Termostat z wyświetlaczem

bticina





www.homesystems-legrandgroup.com

# Instrukcja instalatora





La legrand®

bticino

# Spis treści

Instrukcja instalatora

1 Wprov	wadzenie	4
1.1	Ostrzeżenia i zalecenia	4
2 Opis		5
2.1	Właściwości ogólne	5
2.2	Widok z przodu	6
2.3	Widok z tyłu i z boku	7
3 <u>Możli</u>	wości zastosowania	8
3.1	Instalacja	8
3.2	Tabela porównawcza funkcji	10
4 Konfi	guracja	11
4.1	Konfiguracja fizyczna lub zaawansowana	11
5 Funko	je i tryby pracy	12
5.1	Funkcja Ogrzewania i Chłodzenia	12
5.2	Funkcja automatycznego przełączania	13
	5.2.1 Automatyczne przełączanie w trybie automatycznym lub ręcznym (nastav	va stała) 14
	5.2.2 Automatyczne przełączanie w tryb Komfort, Eko i Ochrona	15
5.3	Przykład schematu instalacyjnego	17
5.4	Tryb pracy	20
5.5	Prędkość wirnika klimakonwektora	20
6 Progr	amowanie	21
6.1	Widok na wyświetlaczu	21
6.2	Regulacja jasności	24
6.3	Ustawianie jednostki temperatury	25
6.4	Kalibracja temperatury zmierzonej	26
6.5	Zmiana nastawy z klawiatury	27
7 Załąc	znik	28
7.1	Wysokość zainstalowania	28
7.2	Dane techniczne	28
7.3	W przypadku błędu	29



Instrukcja instalatora

### 1.1 Ostrzeżenia i zalecenia

Przed przystąpieniem do instalacji należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Gwarancja automatycznie traci ważność z powodu zaniedbania, niewłaściwego użycia, manipulowania przez nieuprawnione osoby.

Termostat musi być zainstalowany wyłącznie w pomieszczeniach wewnętrznych.





# 2 Opis

### 2.1 Właściwości ogólne

Termostat z wyświetlaczem może być stosowany zarówno w instalacjach ogrzewania, jak i klimatyzacji i pozwala na regulację temperatury za pomocą pięciu trybów: Komfort, Eko, Ochrona przed zamarznięciem/ Zabezpieczanie przed przegrzaniem, Automatyczny, Ręczny.

Podświetlany wyświetlacz pokazuje, w zależności od sposobu użytkowania, następujące informacje: funkcję i tryb, w którym się znajduje (funkcja ogrzewania, chłodzenia lub automatyczna; tryb Komfort, Eko, Ochrona przed zamarznięciem/ Zabezpieczanie przed przegrzaniem, Automatyczny, Ręczny tymczasowy lub Wyłączony), zmierzoną temperaturę otoczenia, temperaturę zadaną, prędkość fan-coil, stan zestyku lokalnego i stan strefy.

Termostat może być używany w systemach termoregulacji MyHOME (sonda MyHOME z centralą), urządzeń przeznaczonych do pokoi hotelowych lub mieszkań (system pojedynczy). Konfiguracja może odbywać się poprzez dodanie konfiguratorów do specjalnych gniazd w tylnej części termostatu lub za pomocą oprogramowania MyHOME\_Suite. Programowanie jest proste i intuicyjne: aby przejść od jednego trybu do drugiego, wystarczy nacisnąć przyciski MODE, + lub – .

	Ogrzewanie	Chłodzenie
Zakres regulacji	3 – 40 °C	3 – 40 °C
Comfort	21 °C	25 °C
Y Eco	18 °C	28 °C
U Przeciwmrozowy	7 °C	
U Zabezpieczenie termiczne		35 ℃

Ustawienia fabryczne



### Instrukcja instalatora

### 2.2 Widok z przodu



#### (\*) Tryb Automatyczny

Następuje ustawienie zdalne (centralka lub oprogramowanie nadzoru).

W przypadku systemów MyHome ikony oznaczone gwiazdką nie pojawiają się na wyświetlaczu, gdy odpowiadające im tryby są ustawiane zdalnie.

UWAGA: Niektóre lokalne funkcje, takie jak przełączanie ogrzewania/ chłodzenia, ustawienie trybu komfort, eko, ochrona przed zamarznięciem/zabezpieczanie przed przegrzaniem i automatyczna regulacja klimakonwektora mogą zostać wyłączone podczas konfiguracji.

Naciśnięcie przycisku, aby włączyć dowolną wyłączoną funkcję, nie spowoduje żadnego efektu.

- 1 Funkcja Ogrzewania.
- 2 Funkcja Chłodzenia.
- 3 Ikona trybu Ręcznego.
- 4 Ikona trybu Comfort.
- 5 Ikona trybu Eco.
- 6 Tryb Przeciwmrozowy / Zabezpieczenie termiczne / OFF.
- 7 Przycisk MODE: krótkie naciśnięcie pozwala na zmianę trybu pracy urządzenia; przedłużone naciśnięcie (z wyjątkiem użycia, jako sonda MyHome) umożliwia zmianę funkcji.
- 8 Przycisk + : zwiększa ustawioną wartość.
- 9 Przycisk : zmniejsza ustawioną wartość.
- 10 Przycisk FAN: ustawia szybkość wirnika klimakonwektora na 3 poziomach + automatyczny.
- 11 Wskaźnik włączonej funkcji ogrzewania.
- 12 Wskaźnik włączonej funkcji Chłodzenia.
- 13 Wskaźnik prędkości wirnika klimakonwektora, 3 poziomy.
- 14 Wskaźnik pracy klimakonwektora w trybie automatycznym.
- 15 wskaźnik okna: lokalny zestyk aktywny, zgodnie z zaprogramowaniem.
- 16 Wskaźnik temperatury zmierzonej (symbol termometru zapalony) / ustawionej (symbol termometru zgaszony).
- 17 Jednostka miary °C lub °F.





Instrukcja instalatora

### 2.3 Widok z tyłu i z boku



- 1 Gniazdo konfiguratorów.
- 2 Połączenie z magistralą.
- 3 Styk lokalny.
  - ZA / ZB = adres strefy,
  - TYPE = tryb termostatu (sonda MyHOME, termostat w hotelu lub pojedynczy system domowy);
  - HEAT = określenie rodzaju obciążenia dla Ogrzewania (zawory, klimakonwektor itp.);
  - COOL = określenie rodzaju obciążenia dla Chłodzenia (zawory, klimakonwektor itp.);
  - PUMP = wybór pomp do kontroli;
  - IN = określenie funkcji styku połączonego z termostatem.
  - Odnośnie do konfiguracji i ustawienia lokalnego styku zapoznaj się z kartą techniczną.

# La legrand®



Instrukcja instalatora

# 3 Możliwości zastosowania

### 3.1 Instalacja

Instalacja w systemie regulacji temperatury MyHOME

Dzięki czujnikowi wewnętrznemu termostat może działać jako sonda master w systemie MyHome, w tym przypadku otrzyma ustawienia z centrali, która zarządza systemem.

Za pomocą klawiszy + i – można dokonać ręcznego ustawienia, różniącego się od ustawienia centrali; nowe ustawienie jest tymczasowe, to znaczy trwa do następnej zmiany nastawy wysłanej przez centralę.

Podczas eksploatacji w trybie comfort, eko i ochrona przed zamarznięciem/zabezpieczanie przed przegrzaniem nie będzie można zmienić trybu przez centralkę lub inne urządzenia sterujące.

Aby powrócić do ustawień centralki, trzeba ustawić na tryb automatyczny (zawsze poprzez przycisk MODE sondy).

Przykład instalacji MyHOME



### Skład systemu:

- Zasilacz;
- Aktuatory i pompy;
- Centrala termoregulacji;
- 🖼 Termostat z lokalnym stykiem do wykrywania otwarcia okien.

# **L**legrand<sup>®</sup>

# bticina

Instrukcja instalatora

#### **Termostat Hotel**

Działanie systemu w konfiguracji dla pokoju hotelowego pozwala klientowi łatwo ustawić temperaturę i uzyskać pożądany komfort. Zarządzającemu hotelem oferuje możliwość zintegrowania pojedynczych termostatów w pokojach w jeden system sterowany za pomocą specjalnego oprogramowania, które pozwala na monitorowanie zużycia, a tym samym uniknąć niepotrzebnych strat energii.

#### Termostat mieszkania

Trzeci rodzaj zastosowania, jako termostat pomieszczenia polega na zarządzaniu termoregulacją pojedynczego systemu bez konieczności dodatkowych urządzeń sterujących.

#### Przykład instalacji w pokoju hotelowym lub w mieszkaniu



Skład systemu:

- Zasilacz;
- Aktuatory i pompy;
- 🖼 Termostat z lokalnym stykiem do wykrywania otwarcia okien.

# L<sup>\*</sup>legrand

# bticina

# 3 Możliwości zastosowania

### 3.2 Tabela porównawcza funkcji

W poniższej tabeli pierwsze trzy kolumny przedstawiają funkcje, które mogą być aktywowane w zależności od rodzaju używanego systemu, a ostatnia kolumna określa jakie funkcje mogą być sterowane lokalnie za pomocą przycisków sondy. Funkcje ustawiane są w fazie planowania przez oprogramowanie MyHomeSuite.

Na przykład można uniemożliwić użytkownikowi bezpośrednią regulację temperatury w obiektach hotelowych. Klient będzie się musiał zwrócić do recepcji z prośbą o zdalne ustawienie. Można również ustawić blokadę wszystkich przycisków lokalnych, aby dziecko w swoim pokoiku nie mogło zmienić ustawień sondy.

	TYPOLOGIA INSTALACJI			WŁĄCZANY/ Wyłączany z Myhomesuite
OPIS	SYSTEM MyHOME Sonda MyHome	SYSTEM HOTELOWY Termostat hotel	SYSTEM POJEDYNCZY Termostat mieszkania	FUNKCJE MyHOME_Suite
Ustawianie funkcji Ogrzewania lub Chłodzenia	• Z centrali	• Z klawiatury (z blokadą) • Z lokalnego styku • Z oprogramowania	• Z klawiatury (możliwość zablokowania) • Z lokalnego styku	_
Funkcja automatyczne- go przełączania	_	•	•	•
Tryb ręczny	-	•	•	-
Tryb ręczny tymczasowy	•	_	-	-
Tryb Comfort	•	•	•	•
Tryb Eco	•	•	•	•
Tryb Przeciwmrozowy i Zabezpieczenia termicznego	٠	•	•	•
Tryb OFF	•	•	•	-
Prędkość klmakonwektowera	• Z klawiatury • Zdalnie	• Z klawiatury • Zdalnie	• Z klawiatury	_





# 4 Konfiguracja

### 4.1 Konfiguracja fizyczna lub zaawansowana

W zależności od potrzeb i rodzaju systemu termostat może być skonfigurowany dwoma sposobami: za pomocą konfiguracji fizycznej lub zaawansowanej.

Konfiguracja fizyczna odbywa się przez wstawienie konfiguratorów do odpowiednich otworów na tylnej części termostatu.

Jeśli konfiguratory fizyczne nie są obecne, urządzenie można skonfigurować wirtualnie przez podłączenie do komputera i zastosowanie oprogramowania MyHOME\_Suite.

W ten sposób można uprościć konfigurację dużych instalacji bez konieczności ręcznych interwencji w każdym urządzeniu.

Zaawansowana konfiguracja oferuje również większą funkcjonalność, w tym zdolność do sterowania kilkoma aktorami z jednym termostatem i możliwość skonfigurowania automatycznego trybu przełączania (ogrzewanie/chłodzenie).

Instrukcje dotyczące konfiguracji znajdują się w karcie technicznej produktu.





### Instrukcja instalatora

# 5 Funkcje i tryby pracy

### 5.1 Funkcja Ogrzewania i Chłodzenia

Termostat może być przystosowany do zarządzania czterema różnymi funkcjami, w zależności od rodzaju instalacji:

- funkcja Ogrzewania (tylko Ogrzewanie jest aktywne);
- funkcja Chłodzenia (tylko Chłodzenie jest aktywne);
- funkcja Chłodzenia w lecie / Ogrzewania w zimie;
- funkcja automatycznego przełączania Chłodzenia i Ogrzewania (niedostępna w systemach MyHOME).



Ustawienie funkcji (z wyjątkiem zastosowania, jako sonda MyHOME) może być zmodyfikowane za pomocą przedłużonego nacisku na MODE (> 7 sekund). Można wyłączyć zmianę funkcji przez przycisk Mode (za pomocą konfiguracji przez oprogramowanie MyHO-ME\_Suite).

### Funkcja Ogrzewania 🐐

Jeśli zmierzona temperatura jest niższa od wartości odniesienia, system ogrzewania zostaje uaktywniony i na wyświetlaczu pojawia się symbol 🔕 .

Po osiągnięciu temperatury termostat wyłącza strefę, a ikona znika.

Uwaga: ikona Ogrzewania jest zawsze widoczna \*\*\*.

### Funkcja Chłodzenia 🔆

Jeśli zmierzona temperatura jest wyższa od wartości odniesienia, system chłodzenia zostaje uaktywniony i na wyświetlaczu pojawia się symbol 💥 .

Po osiągnięciu temperatury termostat wyłącza strefę, a ikona znika.

Uwaga: ikona Chłodzenia jest zawsze widoczna 💥 .

### Funkcja lato/ zima

Przez skonfigurowanie termostatu zarówno dla funkcji Zima (HEAT), jak i dla funkcji Lato (COOL), można go wykorzystać dla Ogrzewania w zimie i dla Chłodzenia w lecie.

Ikony, które pojawią się na wyświetlaczu zostały wcześniej opisane dla funkcji Ogrzewania i Chłodzenia.



Instrukcja instalatora

# 5.2 Funkcja automatycznego przełączania

(Dostępna począwszy od wersji 1.3 MyHOME\_Suite)

(Niedostępna w systemach MyHOME).

Termostat można zaprogramować, aby automatycznie przełączać między funkcjami Ogrzewania i Chłodzenia. W tym programie ikony ( $\frac{2}{3}$  /  $\frac{1}{2}$ ) nie są wyświetlane.

W zależności od zmierzonej temperatury, symbole włączonej instalacji Ogrzewania lub Chłodzenia (6/ / 38) wskażą aktywację jednej lub drugiej funkcji.

**Uwaga**: automatyczny tryb przełączania nie może być skonfigurowany fizycznie, ale musi być włączony podczas konfiguracji zaawansowanej (za pomocą oprogramowania MyHOME\_Suite).

Ta funkcja może być zastosowana, gdy termostat automatycznie obsługuje przełączanie między Ogrzewaniem i Chłodzeniem, jest również użyteczna, np. w przypadku 4-rurowego klimakonwektora.

Za pomocą oprogramowania MyHOME\_Suite można ustawić zakres temperatury na różnych poziomach, aby aktywować ogrzewanie i chłodzenie w zależności od bezwładności termicznej własnej instalacji i konkretnych potrzeb.





### 5.2.1 Automatyczne przełączanie w trybie automatycznym lub ręcznym (nastawa stała)

Zmiana funkcji z Ogrzewania na Chłodzenie i odwrotnie zależy od zasad wymienionych w poniższej tabeli (T° oznacza temperaturę zmierzoną).

Temperatura zmierzona	Działanie
T° zawarta między (nastawa + próg automatycznego przełączania) i (nastawa - próg automatycznego przełączania).	Utrzymuje aktualną funkcję. 1
T° > (nastawa + próg automatycznego przełączania).	Przełącza się na funkcją chłodzenia. 2
T° < (nastawa - próg automatycznego przełączania).	Przełącza się na funkcję ogrzewania. 3

UWAGA: próg automatycznego przełączania został ustalony na 2°C.



Przykład wykresu



5.2.2 Automatyczne przełączanie w tryb Komfort, Eko i Ochrona

Automatyczne przełączanie zależy od wybranego trybu pracy: comfort, eco lub zabezpieczenie.

W tym przypadku zakres dla ogrzewania i chłodzenia musi być wcześniej ustawiony w odnośnym trybie (patrz par. 6.5).

Powstaje więc konieczność ustawienia dwóch parametrów dla każdego z trybów: wartości górnej dla funkcji chłodzenia oraz wartości dolnej dla funkcji ogrzewania.



#### Przykłady ustawień zakresów temperatury

W powyższym przykładzie przedstawiono pary zadanej temperatury dla trybu Eco i Comfort. System chłodzenia włączy się, gdy temperatura przekroczy górny punkt nastawy, natomiast system ogrzewania włączy się, gdy temperatura spadnie poniżej punktu nastawy.



Instrukcja instalatora

Termostat pracuje na dwóch różnych wartościach nastawy: górny punkt nastawy i dolny punkt nastawy.



Przykład wykresu



blicina

### 5.3 Przykład schematu instalacyjnego

Instalacja 4-strefowa z 4-rurowym klimakonwektorem dla systemu ogrzewania i chłodzenia.





Instrukcja instalatora

# 5 Funkcje i tryby pracy

### (\*) Szczegóły połączeń i konfiguracji F430R8





AKTUATOR POKÓJ 1					
[ZA]	[ZB]	[N]	[TYPE]		
0	1	1			

AKTUATOR	POKÓJ	2

[ZA]	[ZB]	[N]	[TYPE]
0	2	1	

AKTUATOR POKÓJ 3					
[ZA]	[ZB]	[N]	[TYPE]		
0	3	1			

AKTUATOR POKÓJ 4	ŀ
------------------	---

[ZA]	[ZB]	[N]	[TYPE]
0	4	1	

blicina



Instrukcja instalatora

### (\*\*) Szczegóły konfiguracji termostatu



#### TERMOSTAT POKÓJ 1

[ZA]	[ZB]	[TYPE]	[HEAT]	[COOL]	[PUMP]	[IN]
-	1	1	7	CEN	-	-

#### TERMOSTAT POKÓJ 2

[ZA]	[ZB]	[TYPE]	[HEAT]	[COOL]	[PUMP]	[IN]
-	2	1	7	CEN	-	-

#### **TERMOSTAT POKÓJ 3**

[ZA]	[ZB]	[TYPE]	[HEAT]	[C00L]	[PUMP]	[IN]
-	3	1	7	CEN	-	-

#### TERMOSTAT POKÓJ 4

[ZA]	[ZB]	[TYPE]	[HEAT]	[COOL]	[PUMP]	[IN]
-	4	1	7	CEN	-	-

# L7 legrand<sup>®</sup>

# bticino

Instrukcja instalatora

### 5.4 Tryb pracy

Termostat może pracować według poniższych trybów:

Ręczny / Automatyczny.

- ; Ręczny tymczasowy.
- Comfort; 2 nastawy możliwe do spersonalizowania: temperatura idealna dla ogrzewania i chłodzenia (domyślnie 21 – 25°C).
- Eco; 2 nastawy możliwe do spersonalizowania: temperatura oszczędzania dla ogrzewania i chłodzenia (domyślnie 18 – 28°C).
- U Przeciwmrozowy: minimalna temperatura bezpieczeństwa (domyślnie 7°C).
- U Zabezpieczenie termiczne: maksymalna temperatura bezpieczeństwa (domyślnie 35°C).
- U Off: strefa wyłączona (regulowana tylko za pomocą pilota lub przez kontakt).

Przez krótkie naciśnięcie przycisku **MODE** (nie więcej niż 3 sekundy), przełącza cyklicznie z jednego trybu na drugi.

### 5.5 Prędkość wirnika klimakonwektora

Jeśli termostat jest skonfigurowany do obsługi obciążenia typu klimakonwektor, naciśnięcie przycisku FAN pozwala na cykliczną zmianę prędkości wentylatora przez wybranie jednej z poniższych wartości. Za pomocą MyHome Suite można wyłączyć ustawianie automatycznej prędkości przez lokalny przycisk.



Nacisnąć przycisk FAN, aby ustawić prędkość wentylatora na żądanym poziomie.

*_	Prędkość 1
*	Prędkość 2
*	Prędkość 3
*	Tryb automatyczny

Uwaga: podczas regulacji symbol wentylatora oraz segmentu dotyczącego wybranej prędkości migają.

L7 legrand®



### 6 Programowanie

### 6.1 Widok na wyświetlaczu



#### Nastawa

Ikona termometru nie jest wyświetlana, a temperatura będzie wyrażona w °C.

W przypadku trybu ustawionego na OFF na wyświetlaczu nie pojawi się temperatura, ale zostanie wyświetlony symbol "--,'.

**Uwaga:** za pomocą oprogramowania MyHome Suite lub menu użytkownika można przełączyć z °C na °F.



#### Kalibrowanie temperatury patrz par. 6.4).

Ikona termometru szybko miga, aby zasygnalizować procedurę w toku.

Jednostka temperatury jest ustawiona na  $^\circ$  C lub $^\circ$  F w zależności od wyboru.

Funkcja ta może być wyłączona za pomocą oprogramowania.



#### Konfiguracja z centrali

Symbol "CU" wskazuje, że jest w toku sesja z centralą lub z oprogramowaniem nadzorczym.

# La legrand

# bticina

### Instrukcja instalatora

## 6 Programowanie



#### Konfiguracja / test w toku

Symbol "[]" miga powoli, aby wskazać, że jest w toku konfiguracja / test zdalny.



#### Brak konfiguracji

Symbol "[]" miga szybko, aby wskazać, że termostat nie jest skonfigurowany.



### Błędna konfiguracja

Symbol "--" miga szybko, aby wskazać, że konfiguracja fizyczna termostatu jest nieprawidłowa.





Instrukcja instalatora



### Stan błędu

Na wyświetlaczu pojawia się symbol "Er" wraz z numerem (od 1 do 5), aby wskazać stan błędu. Więcej informacji znajduje się w paragrafie 7.3.



Instrukcja instalatora

### 6 Programowanie

### 6.2 Regulacja jasności



UWAGA: można wyłączyć procedurę ustawień użytkownika za pomocą oprogramowania.





Instrukcja instalatora

### 6.3 Ustawianie jednostki temperatury



UWAGA: procedurę ustawiania użytkownika można wyłączyć za pomocą oprogramowania.





Instrukcja instalatora

### 6.4 Kalibracja temperatury zmierzonej

Przez równoczesne naciśnięcie przycisków + i – można dokonać kalibracji zmierzonej temperatury. Funkcja ta może być wyłączona za pomocą oprogramowania.

UWAGA: po pierwszej instalacji należy odczekać co najmniej pięć godzin przed wykonaniem kalibracji.





Po zwolnieniu przycisków można zwiększyć lub zmniejszyć zmierzoną temperaturę za pomocą przycisków + e – .

Odczekaj kilka sekund lub naciśnij przyciski **MODE** lub **FAN**, aby zakończyć procedurę.

UWAGA: aby przywrócić kalibrację fabryczną, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski + i – (> 7 sekund); ikona termometru zaczyna szybko migać.
Przytrzymaj wciśnięte przyciski; po następnych 7 sekundach ikona termometru przestaje migać i następuje anulowanie ręcznej kalbracji.
Termostat wraca do kalibracji fabrycznej.







Instrukcja instalatora

### 6.5 Zmiana nastawy z klawiatury

Poniżej opisano, jak ręcznie zmienić ustawienie temperatury.





Po zakończeniu migania nowa wartość zostaje zapisana (stałe wyświetlenie nastawy), po czym wyświetlacz wraca do temperatury zmierzonej.

Nastawy Comfort i Eco można zmienić tylko wtedy, gdy obciążenia zostały przypisane do urządzenia, w przeciwnym razie są one zablokowane.



### 7.1 Wysokość zainstalowania

Termostat należy przymocować do ściany na wysokości 150 cm od podłogi, z wyjątkiem innych obowiązujących przepisów.



### 7.2 Dane techniczne

Zasilanie z magistrali	18 – 27 Vdc
	30 mA (maksymalne podświetlenie podczas naci- skania przycisków)
Pobór prądu	16 mA (podświetlenie w stand-by)
	13 mA (podświetlenie wyłączone)
Jednostka miary	°Co°F
Temperatura pracy	0 – 40 °C
Dane wymiarowe	2 moduły podtynkowe

Certyfikat CE. Normy: IEC 60669-2-5 / EN 50491-5-2



**My**HOME

# Termostat z wyświetlaczem

### 7.3 W przypadku błędu

Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol "Er" wraz z numerem, termostat wskazuje stan błędu. Możliwe są następujące błędy:

Er1	Brak odpowiedzi pompy.
Er2	Brak odpowiedzi aktuatora.
Er3	Brak odpowiedzi sondy slave.
Er4	Awaria czujnika temperatury.
Er5	Błąd wewnętrzny urządzenia.

W przypadku błędów "Er1", "Er2" i "Er3" termostat utrzymuje aktualny tryb, a wyświetlony stan błędu można zresetować (przez naciśnięcie dowolnego przycisku). Jeśli stan błędu nadal utrzymuje się, po 15 minutach wraca do ekranu błędu.

W przypadku błędów "Er4" i "Er5" termostat przełącza na tryb OFF, a wszystkie czynności wykonywane przez użytkownika, np. naciskanie przycisków są zablokowane.

Poniżej przedstawiono przykładowy ekran błędu (\*).



(\*) **UWAGA:** jeśli zostanie wyświetlony ER4 lub temperatura bardzo różniąca się od temperatury odczuwanej albo po pierwszej instalacji, należy odczekać co najmniej 5 godzin przed ponownym sprawdzeniem działania lub wykonać kalibrację.





Instrukcja instalatora

Niektóre z funkcji opisanych w niniejszej instrukcji i konfigurowalnych za pomocą oprogramowania MyHomeSuite są dostępne w nowej wersji termostatu od 20 tygodnia 2016 roku (20W16); poniżej szczegóły:

- kolorowe ikony;
- ikona stanu lokalnego;
- możliwość ustawienia wentylacji klimakonwektorowych zawsze aktywna;
- miganie ikony klimakonwektora podczas regulacji prędkości;
- możliwość wyłączenia zmiany trybu, ustawień lokalnych, procedury kalibracji, automatycznej prędkości wentylatora;
- proporcjonalne sterowanie obciążeniami (zaworami lub prędkością klimakonwektora);
- blokada przycisków w zależności od stanu styku i zarządzanie numerem styku dla funkcji zaawansowanych.
- regulacja podświetlenia wyświetlacza;
- Ustawienie jednostki pomiaru temperatury za pomocą przycisków lokalnych.

### POSPRZEDAŻNY SERWIS TECHNICZNY

Firma Legrand SNC przyjmuje odpowiedzialność za idealne działanie urządzenia tylko wtedy, jeśli zainstalowano je zgodnie z aktualną wiedzą techniczną oraz przestrzegając wskazań podręcznika instalacji produktu.

www.legrand.com

Instrukcja instalatora

# **L**alegrand®

# bticino

Legrand SNC 128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny 87045 Limoges Cedex - France www.legrand.com BTicino SpA Viale Borri, 231 21100 Varese - Italy www.bticino.com